

Rückenstützgürtel mit OUTLAST®

STANDARD - einfache Stützkraft

1 | Lieferumfang

1 x Rückenstützgürtel mit OUTLAST® - STANDARD

Lesen Sie die Gebrauchsanweisung vollständig und sorgfältig durch!



2 | Zweckbestimmung

Durch äußeren Druck (Kompression) wird die Bauch- und Rückenmuskulatur aktiviert und unterstützt. Stützt die Wirbelsäule und fördert eine aufrechte Körperhaltung.

- Bandscheibenbeschwerden
- Ischiasschmerzen
- Hexenschuss
- Überlastungsschmerz

Zum privaten Gebrauch.

3 | Kontraindikationen / Nicht geeignet:

- Bei folgenden Krankheitsbildern ist das Tragen der Bandage nur nach Rücksprache mit ihrem Arzt empfohlen:
- Hauterkrankungen/-verletzungen im betroffenen Körperabschnitt, besonders bei entzündlichen Erscheinungen wie Schwellungen, Rötung und Überwärmung
- Empfindungs- und Bewegungsstörungen, z.B. bei Zuckerkrankheit
- offene Wunden oder innere Verletzungen
- allergische Reaktionen auf die Bandage
- für Kleinkinder oder Personen, die sich nicht bemerkbar machen können, wenn die Bandage unangenehm sitzt

4 | Hinweise zur sicheren Anwendung des Produkts

- Nebenwirkungen, die den gesamten Organismus betreffen, sind bisher nicht bekannt. Eine sachgemäße Anwendung wird vorausgesetzt. Bei unsachgemäßer Anwendung ist eine Produkthaftung ausgeschlossen.
- Sollte die Bandage zu eng sitzen oder als unangenehm empfunden werden, nehmen sie sie sofort ab!
- Bandage nur stundenweise, nicht dauerhaft tragen.
- Sollten die Beschwerden sich verstärken oder sie Veränderungen an sich feststellen, suchen sie bitte umgehend ihren Arzt auf.

Nicht verwenden:

- während des Schlafens

5 | Anwendung

Anlegen des Rückenstützgürtels:

Abb. 1: Den Stützgürtel mit dem Klettverschluss (innen) in der rechten Hand halten und um den Rücken führen. Die beiden Bänder zunächst seitlich vom Körper weg ziehen.

Abb. 2: Klappen sie zuerst die linke Seite ein und dann die rechte.

Abb. 3: Befestigen sie anschließend unter leichtem Zug den zweiten Klettverschluss an beliebiger Stelle der Bandage. Empfehlung: Über der Unterwäsche tragen.

6 | Reinigung

Beim Waschen Klettverschlüsse verschließen um Beschädigungen an anderen Wäschestücken zu vermeiden. Die Reinigung erfolgt durch haushaltsübliche Wäsche, gemäß Pflegeanleitung.

Adresse für Garantie und Service:

Hydas GmbH & Co.KG
c/o atrikom fulfillment GmbH
Haagweg 12
65462 Ginsheim-Gustavsburg



63 % Polyester | 17 % Viskose (OUTLAST®-Faser mit PCM-Kapseln) | 11 % Baumwolle | 9 % Elasthan

• Dersom dine symptomer skulle forsterke seg, eller hvis du merker usedvanlige endringer, må du umiddelbart ta kontakt med din lege.

Ikke bruk:

- mens du sover

5 | Pâför støttebelte:

Avb. 1: Hold sikkerhetsbelte med karborrbandet (innsiden) i høyre hånd og pakk det rundt ryggen. Trekk først de to stroppene vekk fra kroppen. Avb. 2: Fold i venstre side og deretter den høyre. Avb. 3: Deretter lukker kroken og sløyfen når som helst på beltet.

6 | Rengjøring

Lukk borrelåsfestene under vasking for å unngå skade på andre tøy. Rengjøringen utføres ved husvask, i henhold til pleieinstruksjonene.

FIN | Tukivyyö »STANDARDI«, kanssa OUTLASTilla®

1 | Toimituksen laajuus

1 x Tukivyyö »STANDARDI«, kanssa OUTLASTilla®
Lue käyttöohjeet huolellisesti läpi



2 | Kuvas

Vatsan ja selän lihakset aktivoidaan ja tuetaan ulkoisella paineella (puri-stuksella). Tuuke selkäranka ja edistää pystyssä asennetta.

- levyongelmat
- iskiäs
- lombago
- Ylikuormituksen kipu

Yksityiskäyttöön.

3 | Vasta-aiheet

Seuraavilla oireilla siteen käyttämistä suositellaan vasta lääkärin kansa neuvottua:

- Jalan ihosairauksissa ja -haavoissa, erityisesti tulehdustilojen kuten turvotusten, punotusten ja kuumentumisten yhteydessä
- tunto- ja liikehäiriöt, esim. Sokeritautissa
- avaa haavat ja sisäiset vammat
- allergiset reaktiot
- Piikkulapset ja ihmiset, joita ei voida huomata, kun tukivyyö on epämiel-lyttävä

4 | Ohjeet tuotteen turvalliselle käytölle

Koko kehoon kohdistuvia haittavaikutuksia ei ole tiedossa tällä hetkellä. Asianmukainen käyttö ja sovitus ovat edellytyksenä. Takuu rau-keaa, mikäli tuotetta käytetään epäasianmukaisesti.

- Jos tukivyyö on liian tiukka tai epämielilyttävä, irrota se heti!
- Tukihihnaa vain tunti, älä käytä pysyvästi!
- Jos oireesi pahenevat tai huomaat tilassasi jotain poikkeavaa, ota viipymättä yhteyttä lääkäriin.

Älä käytä:

- nukkuessasi

5 | Kiinnitä ripustetun selkänöjähinnan:

Kuva 1: Pidä turvavyötä oikealla kädellä olevaan tarranauhakiinnikkeeseen (sisäpuolella) ja pakkaa se selän puolelle. Vedä ensin kaksi hihnaa pois kehosta. Kuva 2: Ensimmäinen taitto vasemmalla puolella ja sitten oikea. Kuva 3: Sulje sitten koukku ja silmukka eteenpäin milloin tahansa hihnalla.

6 | Puhdistus

Sulje tarranauhakiinnikkeet pesun aikana, jotta muut vaatteet eivät vaurioidu. Puhdistus tehdään kotitalouksien pesulla hoito-ohjeiden mukaisesti.

CZ | Podpurný pás »STANDARDNÍ«, s podšívkuu OUTLAST®

1 | Rozsah dodávky

1 x Podpurný pás »STANDARDNÍ«, s podšívkuu OUTLAST®
Důkladně a pečlivě si přečtěte návod k použití



2 | Stanovení účelu:

Břišní a zádové svaly jsou aktivovány a podporovány vnějším tlakem (komprese). Podporuje páteř a podporuje vzpřímené držení těla.

- Problémy s diskem
- Ischiäs
- Lumbago
- Bolest pletižení

Pro soukromé použití.

3 | Kontraindikace

S následujícími příznaky se obvaz doporučuje pouze po konzultaci s lékařem:

- Kožní onemocnění/poranění postižené části těla, zejména při zánětlivých stavech, jako je otok, zarudnutí a pěníhřätí
- Poruchy čiti a pohybu, například při cukrovce

• otevřená rány a vnitřní zranění

- alergické reakce
- Malé děti a osoby, které se nemohou artikulovat, jestliže je opěrný pás nepohodlný

4 | Pokyny pro bezpečné používání produktu

Vedlejší účinky, které postihují celý organismus, nejsou dosud známy. Podmínkou je řádná aplikace. Při neoborném používání je vyloučeno uplatnění záruky na výrobek.

- Pokud je opěrný řemen příliš těsný nebo nepohodlný, okamžitě jej vyjměte!
- Opěrné řemeny jen za hodinu, neotvírejte se trvale!
- Zhorší-li se Vaše obtiže nebo pokud na sobě zpozorujete neobvyklé změny, vyhledejte prosím obratem svého lékaře.

Nepoužívejte:

- při spánku

5 | Použijte Obrvysový zádoový opěrný

Obr. 1: Držte opěrný pás pomocí suchého zipu (uvnitř) v pravé ruce a vedte jej kolem zad. Nejprve vytáhněte ty dva pásy směrem od těla. Obr. 2: Nejprve složte levou a pravou. Obr. 3: Poté vpředu zapněte suchý zip na jakémkoli místě na obvazu.

6 | Čištění

Během praní uzavřete suchý zip, aby nedošlo k poškození dalších kusů prádla. Čištění se provádí praním v domácnosti podle pokynů pro péči.

PL | Pas podtrzymujacy »STANDARD«, z OUTLAST®

1 | Zakres dostawy

1 x Pas podtrzymujacy »STANDARD«, z OUTLAST®
Proszę dokladnie zapoznać się z niniejszą ulotką informacją



2 | Przeznaczenie:

Mięśnie brzucha i pleców są aktywowane i wspierane przez nacisk zewnętrzny (ucisk). Wspiera kręgosłup i promuje postawę wyprostowaną.

- problemy z dyskiem
- lumbago
- rwa kulszowa
- Ból przeładowania

Do użytku prywatnego.

3 | Przeciwwskazania

W przypadku następujących objawów, noszenie bandaża jest zalecane tylko po konsultacji z lekarzem:

- Zachorowania/skaleczenia skóry w dotkniętym obszarze ciała, w szczególności w przypadku objawów zapalenia-takich jak opuchlizna, zaczerwienienie, i przegrzanie
- zaburzenia czucia i ruchu w obrębie, np. w przebiegu cukrzycy
- otwarte rany i obrażenia wewnętrzne
- reakcje alergiczne

• w przypadku małych dzieci i osób, które nie sygnalizują, że pas nie leży optymalnie.

4 | Instrukcje bezpiecznego użytkowania produktu

Nie stwierdzono dotychczas żadnych ogólnoustrojowych działań niepożądanych. Warunek stanowi stosowanie ortezy zgodnie z jej przeznaczeniem. W przypadku stosowania niezgodnego z przeznaczeniem wyklucza się odpowiedzialność za produkt.

- Jeśli pas podporwoy jest zbyt ciasny lub niewygodny, natychmiast go wyjmij!
- Pasy nośne należy uruchamiać tylko na godzinę, nie nosić na stałe!
- Jeżeli dolegliwości ulegną pogorszeniu lub zaobserwują Państwo u siebie nietypowe zmiany, proszę natychmiast zwrócić się do lekarza.

Nie używaj:

- podczas snu

5 | Zastosuj pasek oparcia

Rys. 1: W prawej dłoni trzymaj pas wspierający z zapięciem na rzepy (wewnątrz) i przeprowadź wokół pleców. Najpierw odciągnij obie taśmy po bokach od ciała. Rys. 2: Najpierw spaszuj po lewej stronie, a potem po prawej. Rys. 3: Następnie zapnij zapięcie na rzepy z przodu w dowolnym miejscu na bandażu.

6 | Czyszczenie

Podczas prania zapinaj rzepy, aby uniknąć uszkodzenia innych rzeczy do prania. Czyszczenie odbywa się poprzez pranie domowe zgodnie z instrukcjami pielęgnacyjnymi.

